



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche 8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft 8.0.1. - Servizio Sport 8.0.1. - Dienststelle für Sport	3987	10/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

SUBCONCESSIONE DEL SERVIZIO DI GESTIONE DEGLI IMPIANTI SPORTIVI DI PROPRIETÀ PROVINCIALE IN "ZONA SPORTIVA TALVERA": CAMPO DA CALCIO "EX RIGHI", CAMPO DA BASEBALL E SUBCONCESSIONE PATRIMONIALE DEL BAR, PER LA DURATA DI SEI ANNI - AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE - EURO 632.700,00 (AL NETTO DI I.V.A.) - CIG 9528172047.

SUBKONZESSION FÜR DIE FÜHRUNG DER FOLGENDEN SPORTANLAGEN DER LANDESEIGENEN „SPORTZONE TALTER“: FUSSBALLANLAGE „EX RIGHI“, BASEBALLANLAGE UND SUBKONZESSION DER BAR, FÜR SECHS JAHRE - ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ZUSCHLAGS-ERTEILUNG - EURO 632.700,00 (OHNE MWST) - CIG 9528172047.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali (PEG) per il periodo 2023-2025;

Visto il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 01 del 12.01.2016 e ss.mm.;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti,

Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen, in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für das Jahr 2023-2025 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 01 vom 12.01.2016 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 i.g.F., in welchem festgelegt wird, welche Verwaltungsakte in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28.

con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture";

Visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000 euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2023 - 2025 del Comune di Bolzano;

Visti:

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che:

- con deliberazione della Giunta comunale n. 418 del 08.08.2022 è stato autorizzato l'espletamento di un'indagine di mercato, con successiva procedura di selezione, per l'affidamento in subconcessione della strutture sportive in oggetto;
- è stata effettuata un'indagine di mercato in

Determina n./Verfügung Nr.3987/2023

Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen, in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde,

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument 2023 - 2025 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist;

Nach Einsichtnahme in:

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,

das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Genehmigung der Leitlinien über die Abwicklungsart der Funktionen des Bauleiters und des Leiters der Auftragsausführung".

Vorausgesetzt dass:

- Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 418 vom 08.08.2022, wurde die Durchführung einer Markterhebung, mit darauf folgendem Verhandlungsverfahren, für die Vergabe in Subkonzession der betreffenden gemeindeeigenen Sportanlagen, genehmigt;
- die Markterhebung durchgeführt wurde,

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

seguito alla quale tre soggetti hanno manifestato il proprio interesse ad essere invitati alla procedura negoziata;

- con Determina dirigenziale n. 4817 del 14/12/2022 è stata approvata la documentazione di gara e disposta l'indizione di una procedura negoziata, ai sensi dell'art. 36 comma 2 lett. b) del d.lgs. 50/2016 e s.m.i., per l'affidamento della subconcessione in oggetto.

- è stata indetta una procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. (nel prosieguo anche "Codice"), artt. 8 e ss. del vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- l'aggiudicazione ha luogo in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii., in quanto compatibile, nonché dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- la subcessione in oggetto prevede il versamento da parte del Comune di Bolzano al subcessionario di un corrispettivo annuo di gestione;

- le lettere d'invito sono state inviate in data 16/12/2022 Prot. n. 339266, 339284 e n. 339298/2022 ed in data 30/06/2023 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte;

- Entro il suddetto termine sono pervenute le seguenti offerte:

SPORT CITY SOCIETA' COOPERATIVA

A.S.D.C. VIRTUS BOLZANO – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB (ATI)

-In data 20/07/2023, in seduta riservata è stata aperta la Busta "A" contenente la documentazione amministrativa prodotta dai concorrenti.

-L'Autorità di gara ha sospeso le operazioni della prima seduta riservata per procedere a soccorso istruttorio ex art. 13.2 della lettera di invito – Disciplinare di gara nei confronti del concorrente SPORT CITY SOC. COOP.

-L'Autorità di gara dopo aver riscontrato la regolarizzazione della documentazione amministrativa presentata poi dal concorrente, ha provveduto in data 06/09/2023 all'apertura della Busta "B" contenente l'offerta tecnica, verificando la presenza dei documenti richiesti dalla lettera d'invito.

infolge derer drei Subjekte Interesse gezeigt haben, am Verhandlungsverfahren teilzunehmen ;

- mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4817 vom 14/12/2022 wurden die Ausschreibungsunterlagen, die Durchführung des Verhandlungsverfahrens gemäß Art. 36, Abs. 2 Buchstabe b) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. zur Vergabe der gegenständlichen Konzession genehmigt.

- nach Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. (in der Folge auch „Kodex“), und Artt. 8 und ff. der geltenden „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, wurde ein Verhandlungsverfahren eingeleitet;

- der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes gemäß Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 95 erfolgt, sofern vereinbar, und gemäß L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., Art. 33;

- die im Betreff genannte Konzession sieht die Zahlung eines jährlichen Entgeltes von Seiten der Gemeinde Bozen an den Konzessionär vor;

- die Einladungsschreiben wurden am 16/12/2022 Prot. n. 339266, 339284 und n. 339298/2022 versendet und am 30/06/2023 der Termin für die Vorlage der Angebote abgelaufen ist;

- Innerhalb des im Einladungsschreiben festgelegten Termins sind folgende Angebote eingegangen:

-Am 20/07/2023 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „A“ geöffnet, welcher die Verwaltungsunterlagen der Bieter enthält.

- Die Wettbewerbsbehörde hat die erste nicht öffentliche Sitzung ausgesetzt, um den Untersuchungsbeistand gemäß Artikel 13.2 des Einladungsschreibens – Wettbewerbsbedingungen, gegenüber dem Teilnehmer SPORT CITY Soz. Gen. durchzuführen.

- Am 06/09/2023 hat die Wettbewerbsbehörde die Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen des Bieters festgestellt und den Umschlag „B“ mit dem technischen Angebot des zugelassenen Bieters geöffnet.

Dabei wurde festgestellt, dass alle vom Einladungsschreiben verlangten Unterlagen enthalten waren.

Gli adempimenti procedurali sono descritti nei Verbali nr. 1 e n. 2 delle sedute riservate rispettivamente di data 20/07/2023 e 06/09/2023 ai quali si rinvia *per relationem*, depositati presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

Il concorrente SPORT CITY Soc. Coop. non è stato ammesso alla fase successiva della procedura per mancanza di un'offerta tecnica da valutare, come espressamente indicato nel Verbale n. 2 dell'Autorità di gara.

Il concorrente ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. - A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB è stato ammesso alla valutazione tecnica.

Con provvedimento dell'Autorità di gara Prot. 281370/2023 è stata nominata la commissione di valutazione composta da:

- Dr. Arch. Sergio Berantelli, Direttore della 6. Ripartizione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano - Presidente;
- Signor David Kössler, Responsabile del Servizio Sport del Comune di Bolzano;
- Geom. Renato Meoli, Responsabile del Servizio Impiantistica del Comune di Bolzano

La commissione per la valutazione delle offerte tecniche si è riunita in data 05/10/2023.

L'attività svolta dalla commissione è descritta nel verbale della Commissione di valutazione n. 1 del 05/10/2023 al quale si rinvia *per relationem*, che è depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano.

In data 26/10/2023, in seduta riservata è stata aperta la Busta "C" contenente l'offerta economica prodotta dal concorrente ammesso alla gara.

Gli adempimenti sono descritti dall'Autorità di gara nel verbale nr. 3 della procedura in oggetto al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

La migliore ed unica offerta è risultata quella della ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. - A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB che ha offerto un importo complessivo di Euro 632.700,00 (IVA esclusa) per il corrispettivo di gestione della struttura sportiva e di € 53.467,38 (+ IVA) relativamente al canone patrimoniale per l'utilizzo del bar, con un punteggio totale ottenuto di 100 punti (ovvero 77,56 senza riparametrazione);

Die Verfahrensschritte sind in den Niederschriften Nr. 1 und Nr. 2 der nicht öffentlichen Sitzungen vom 20/07/2023 und vom 06/09/2023 festgehalten, auf welche Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Der Teilnehmer SPORT CITY Soz. Gen. wurde mangels eines hinterlegten technischen Angebotes nicht zur nächsten Phase zugelassen, wie in der Niederschrift n. 2 der Wettbewerbsbehörde ausdrücklich beschrieben.

Der Teilnehmer Bietergemeinschaft A.S.D.C. VIRTUS BOLZANO - A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB wurde zur technischen Bewertung zugelassen.

Die Wettbewerbsbehörde hat mit der Maßnahme Prot. Nr. 281370/2023 die Bewertungskommission ernannt. Sie besteht aus:

- Herrn Dr. Arch. Sergio Berantelli, Direktor der 6. Abteilung für Öffentliche Arbeiten der Gemeinde Bozen - Vorsitzender;
- Herrn David Kössler, Verantwortlicher der Dienststelle für Sport der Gemeinde Bozen;
- Geom. Renato Meoli, Verantwortlicher der Dienststelle für Anlagen der Gemeinde Bozen,

Die Kommission hat sich am 05/10/2023 zur Bewertung der technischen Unterlagen versammelt.

Die Arbeit der Kommission ist in der Niederschrift der Bewertungskommission Nr. 1 vom 05/10/2023 beschrieben, auf welche Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Am 26/10/2023 wurde in nicht öffentlicher Sitzung der Umschlag „C“ geöffnet, welcher das wirtschaftliche Angebot des zugelassenen Bieters enthält.

Die Verfahrensschritte sind von der Wettbewerbsbehörde in der Niederschrift Nr. 3 festgehalten, auf welche Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Als bestes und einziges Angebot ist jenes der Bietergemeinschaft "ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. - A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB" mit einem Gesamtpreis von 632.700,00 Euro (ohne MwSt.) für die Führung der Sportstruktur und von Euro 53.467,38 (+ MwSt.) als Gebühr für die Nutzung der Bar, mit einer Punktezahl von 100 Punkte (d.h. 77,56 ohne Angleichung) hervorgegangen.

L'Autorità di gara ha proposto pertanto l'aggiudicazione della subconcessione in oggetto alla ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB, per l'importo complessivo per sei anni di Euro 632.700,00 quale corrispettivo di gestione e di € 53.467,38 (+ IVA) relativamente al canone patrimoniale per l'utilizzo del bar.

Conseguentemente si ritiene di aggiudicare in via "definitiva" alle associazioni in ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB la subconcessione dei servizi di gestione degli impianti sportivi di proprietà provinciale e in concessione al Comune di Bolzano, in zona sportiva Talvera composti da un campo da calcio, un campo da baseball e la subconcessione patrimoniale del bar, in via Cadorna, Bolzano per la durata di 6 (sei) anni decorrenti dal 01/01/2025 alle condizioni di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura negoziata. Ciò in quanto l'offerta è ritenuta qualitativamente idonea al progetto e conforme alle prescrizioni così come richiesto dalla lettera d'invito e salva la verifica positiva dei requisiti di ordine generale e speciale come richiesti nella documentazione di gara.

Espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa;

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE DETERMINA

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

1. di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di gara relativi alla procedura svolta con modalità telematica n. 1 del 20/07/2023, n. 2 del 06/09/2023 e n. 3 del 26/10/2023, ai quali si rinvia *per relationem*, depositati presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano;

2. di approvare il verbale della commissione di valutazione relativo alla valutazione dell'offerta tecnica, al quale si rinvia *per relationem*, depositato presso il Servizio Sport del Comune di Bolzano e così composto:

-Verbale n. 1 del 05/10/2023 con Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi – Allegato A.

3. di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di

Determina n./Verfügung Nr.3987/2023

Die Wettbewerbsbehörde schlägt somit die Zuschlagserteilung der Bietergemeinschaft ATI "VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB" und zwar für den Gesamtbetrag für sechs Jahre mit Euro 632.700,00 Euro (ohne MwSt.) für die Führung der Sportstruktur und von Euro 53.467,38 (+ MwSt.) als Gebühr für die Nutzung der Bar vor.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, den Vereinen "ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB", die Subkonzession für die Führung der folgenden Sportanlagen der landeseigenen „Sportzone Talfer“, welche sich in der Cadornastraße in Bozen befinden, welche die Gemeindeverwaltung in Konzession hat und die aus einer Fußballanlage, einer Baseballanlage und einer Bar besteht, für die Dauer von 6 (sechs) Jahren ab dem 01/01/2025, zu den Bedingungen, welche dem eingereichten Angebot im Verhandlungsverfahren entsprechen, zu übertragen, weil das Projekt für angemessen befunden wurde und es die geforderten Vorgaben aus dem Einladungsschreiben erfüllt.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

VERFÜGT DER DIREKTOR DER ABTEILUNG

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. die Niederschriften und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren in elektronischer Form n. 1 vom 20/07/2023, n. 2 vom 06/09/2023 und n. 3 vom 26/10/2023 auf welche *per relationem* Bezug genommen wird und die bei der Dienststelle Sport der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2. Das in der Folge angeführte Protokoll der Bewertungskommission über die Bewertung der technischen Angebote, auf welches Bezug genommen wird und das bei der Dienststelle Sport hinterlegt ist, wird genehmigt:

- Protokoll Nr. 1 vom 05/10/2023 mit der Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Anlage A.

3. Es wird festgehalten dass, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, die Zulassung der

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

4. di aggiudicare in via "definitiva" la subconcessione di servizi in oggetto alla ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB con sede legale in Via Cadorna 25, Bolzano, per un importo complessivo di Euro 632.700,00 quale corrispettivo integrativo per la gestione della struttura sportiva e di Euro 53.467,38 (+ IVA) relativamente al canone patrimoniale per l'utilizzo del bar, per la durata di sei anni a partire dal 01/01/2025 nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara.

5. di approvare la spesa derivante dal corrispettivo di gestione di Euro 771.894,00 (I.V.A. 22 % compresa).

6. di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace sotto condizione sospensiva della verifica del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e degli eventuali requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

7. di dare atto che il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

8. di prendere atto che le due associazioni sportive hanno indicato in sede di offerta il conto corrente dedicato e le persone delegate a operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e ss.mm.ii.;

9. di impegnare la spesa complessiva di Euro 771.894,00 (I.V.A. compresa), già prenotata con Determina dirigenziale nr. 4817 del 14/12/2022, come da allegata tabella contabile;

10. di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nei documenti di gara e che la liquidazione del corrispettivo avverrà a seguito di presentazione di regolare fattura da parte del subconcessionario, tramite successivo atto di liquidazione del competente Servizio Sport;

11. di dare atto che l'accertamento di entrata

Determina n./Verfügung Nr.3987/2023

Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen ist, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

4. Die obgenannte Dienstleistungen mittels Subkonzession der Bietergemeinschaft „ATI VIRTUS BOLZANO A.S.D.C. – A.S.D. BOLZANO BASEBALL CLUB“ , mit Rechtsitz in Bozen, Cadornastr. 25, für die Dauer von 6 (sechs) Jahre ab dem 01/01/2025, für den Gesamtbetrag von Euro 632.700,00 (+ MwSt.) für die Führung der Sportstruktur und von Euro 53.467,38 (+ MwSt.) als Gebühr für die Nutzung der Bar zu den im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen, "endgültig" zuzuschlagen;

5. Die daraus entstehende Ausgabe für das Konzessionsentgelt für die Führung der Sportanlage von Euro 771.894,00 (MwSt. 22% inbegriffen) wird genehmigt.

6. Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der vom Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen eventuellen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

7. Es wird festgestellt, dass die fehlende Erfüllung der Anforderungen die Vertragsaufhebung zur Folge hat.

8. Es wird festgestellt, dass die Sportvereine in der Angebotsabgabe das vorgesehene Kontokorrent und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, so wie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben haben.

9. Die bereits mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4817 vom 14/12/2023 vorgemerkte Ausgabe von 771.894,00 Euro (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht.

10. Die Zahlung wird zu den in den Wettbewerbsunterlagen festgelegten Modalitäten vorgenommen und die Auszahlung des Entgeltes nach Ausstellung einer regelkonformen Rechnung von Seiten des Sub-Konzessionärs mittels Auszahlungsakt der Dienststelle Sport erfolgt

11. Es wird weiters zur Kenntnis genommen,

8.0.0. - Ripartizione Patrimonio Ed Attivita' Economiche
8.0.0. - Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

relativo al canone ricognitorio e al canone patrimoniale avverrà a seguito di emissione di regolari fatture da parte del competente Servizio Sport.

12. di stipulare digitalmente il contratto per mezzo di scrittura privata non autenticata, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti".

13. di dare incarico all'Ufficio appalti e contratti di provvedere alla stipulazione del contratto.

14. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016.

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

dass die Feststellung des Konzessionszinses für die Führung der Sportanlage und des Konzessionszinses für die Nutzung der Bar, nach Ausstellung der regelkonformen Rechnung von Seiten der Dienststelle Sport erfolgen wird.

12. Der Vertrag wird in digitaler Form einer nicht beglaubigten Privaturkunde, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, digital abgeschlossen.

13. Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des Vertrages zu sorgen.

14. Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2025	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2026	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2027	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2028	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2029	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2030	U	4745	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	77.189,40
2025	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60
2026	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60
2027	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60
2028	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60
2029	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60
2030	U	4758	06011.03.021300004	Servizi ausiliari per il funzionamento dell'ente	51.459,60

La Direttrice di Ripartizione / Die Abteilungsdirektorin
PICHLER ULRIKE / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

c10f68d7eaa82bd8dd3fda974bec5644d7cdb2e76f1ce465646ebc3d8885f53d	-	11862119	-	det_testo_proposta_07-11-2023_18-07-50.doc	
286afce2e92b033a1081eb838a21d771cb28e7157a30ef4b5155a2ab89eba031	-	11862120	-	det_Verbale_07-11-2023_18-08-49.doc	
30cc2938603958947026caa06a0d387a0ee026a8f0632941e790015a5faf3c4d	-	11864716	-	1_Allegato	Impegno
spesa_aggiudicazione_Righi_Baseball_bar_VIRTUS_2025-2030.doc					
d137ad2575e8a53ce9f4b52a3caf05d2a890e24581b1603f8ae3f5eaebbb063e	-	11864717	-	2_Allegato	Impegno
spesa_aggiudicazione_Righi_Baseball_bar_BZ_BASEBALLCLUB_2025-2030.doc					